



CE-Kennzeichnung

CE marking
Marquage CE

Der Hersteller
The manufacturer
Le fabricant

ORANIER Heiztechnik GmbH
Oranier Straße 1
35708 Haiger
Werk 10

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt „Raumheizer für feste Brennstoffe“ mit der Handelsbezeichnung
declares under our responsibility that the produkt "Room heater by solid fuel" with trade name
certifié par la présente que le produit «appareil de chauffage utilisant du combustible solide» portant la désignation commerciale

HIC OR-70

konform ist mit den Bestimmungen der
is in conformity with the requirements of
est conforme aux dispositions de

Verordnung (EU) Nr. 305/2011
EU-Construction products directive (EU) Nr. 305/2011
la directive CE sur les produits de construction (EU) Nr. 305/2011

und mit der folgenden harmonisierten Norm übereinstimmt:
and with the following European harmonised standards:
et qu'il satisfait aux normes harmonisées suivantes:

EN 16510-1:2023/ EN 16510-2-1:2023

Eine Prüfung des „Raumheizers für feste Brennstoffe“ auf Übereinstimmung mit den Anforderungen der Norm erfolgte bei der
notifizierten Prüfstelle:

Test for "Room-heater fired by solid fuel" according with Standard requirements carried out by the notified body:
La conformité de l' «appareil de chauffage utilisant du combustible solide» avec les exigences de la norme a été contrôlée auprès de
l'organisme de contrôle agréé:

Name der anerkannten Prüfstelle:

Name of recognized testing lab/ Nom de l'organisme de contrôle agréé

Eco-Flamme Kft.
H-5435 Martfű, Béke út 5.
Notified body: 1015
Test report Nr.: 30-17456-T

Wirkungsgrad und Emissionen

Efficiency and Emissions/ Rendement et Émissions

Brennstoff <i>Fuel/ Combustible</i>	Wirkungsgrad % <i>Efficiency % Rendement %</i>	CO <i>mg/m³ 13% O₂</i>	NOx <i>mg/m³ 13% O₂</i>	CnHm <i>mg/m³ 13% O₂</i>	Staub/ dust particles/ particules fines <i>mg/m³ 13% O₂</i>
Holz/ Wood, Bois	76	1314	142	120	40
Braunkohlenbriketts <i>Brown coal briquettes Briquettes lignite</i>	-	-	-	-	-

Haiger, 22.09.2025

Geschäftsleitung
*Company Management
La Direction de l'entreprise*


N. Fleischhacker

Die Sicherheitshinweise der dem Produkt beiliegenden Bedienungsanleitung/Montageanleitung sind zu beachten.

Follow the safety informations in the installation and operation instructions.

Veillez-vous conformer aux consignes d'installation et d'utilisation contenues dans ce manuel.